



Museo do Pobo Galego



Instituto de Estudos das Identidades

44

Carballiño II, 1, Sampaio, Benito e Inés

CD 214, 4-5

- V. IV -

- II, 2, 161. -V.IV- 9) No lo hizo el carpintero  
ni con sus carpinterías.
163. 10) Que lo hizo el rey del cielo  
para la Virgen María.
165. 11) Y allí van os reis cantados  
vaian con muita alegría.
167. 12) E acabamos de decir  
viva Jesús y María.

Carballiño, II, 2, Sampaio, Benito e Inés

5

- II, 2, 170. 53) Este meniño  
que teño no colo  
chámalle Roque  
Domingo e Antonio. (20)  
VI 12  
VI 49 a
174. 54) Dios come don  
que mo leve lago  
que non teño gana  
de neno no colo.
177. 55) Dicen que los bois de Juana  
no quieren comer la hierba = 52) (21)  
!llévalos a beber Juana.  
llévalos a beber, lleva!
184. 56) Y ese beir de la derecha  
lleva una cuerna rompida  
que se la rompió sobiendo  
la cuesta de la florida. (21)
190. 57) Mi madre con ser mi madre  
con todo el poder que tiene (21?)  
no es quien para privarme  
en el amor cuando me viene.



Museo  
do Pobo  
Galego



instituto de  
estudos das  
identidades

Carballiño, II, 2., Sampaio, Benito e Inés

CD 214, 5

- II, 2, 195. 58) "Amor mío vienes tarde (21)  
 has de dormir al sereno".  
 "Y abre-me las puertas abre  
 que eu ben sei de que hora veño".
200. 59) Quedaches de vir ás oito (21)  
 vifeches ás oito e media  
 eso non son palabriñas  
 de enganar a unha morena.
205. 60) Morena da Virgen de Arcos (21)  
 morena la del Pilar  
 morena el bién que adoro.  
 viva las Morenidá.
210. 2'05" 61) Soy Morena:/ (21)  
 la culpa tuvo la nieve  
 por no repartir conmigo  
 la hermosura que tiene.
218. 62) Como te pudiera llevar (21)  
 como llevo a mi visera  
 no dejaba quedar  
 en esta maldita tierra.
224. <sup>Inés</sup> 63) ¿De quién son esas medias (21)  
 que están nesa ventana? VI 1908.  
 Son da miña prima Carmen VI 58  
 que se casa pra semana.
229. 64) ¿De quien es esa botella (21)  
 botelliña do licor?  
 Mis ojos no pueden ver  
 marchitar tan linda flor.
233. 65) A la puerta del molino (21)  
 me puse a considerar  
 las vueltas que da la rueda  
 y las que tiene que dar.
236. 4' 66) Heiche de ir á túa seitura, (21)  
 heiche de ir á túa segada,  
 heiche de ir á túa seitura  
 qu' a ~~Carmen~~ vaiche acabada.



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

Carballiño, II, 2, Sampaio, Benito e Inés

CD 214, 5

II, 2, 250.

67) !Qué ben che vai queridíña,  
 qué ben che vai por alá!  
 Vaicheme ben queridíña,  
 non che hai mala novedá.  
 Tan boa vía tu levas  
 como levod ~~me~~ a marrá.

. 0 0 1 1 1  
 II 91  
 VI 814

[Éch. 1.]

252.

68) <sup>V</sup> Meniña bonita  
 lagrimas en mi pañuelo  
 que te lo llevo a Pamplona  
 que te lo ~~quede~~ un platero.

= 29)

(22)

265.

69) Maldita sea la cárcel  
 y quien la hizo de piedra  
 si la hicieran de cristal  
 a puñetazos rompiera.

(23)

270.

70) Chamacheme moreniña  
 blanquiña vante lavar,  
 aunque te laves e laves  
 de moreniña no has de pasar.

(23)

Carballiño, II, 2, Benito, Sampaio

5' 35''

II, 2, 275.

71) Do outro lado do río,  
 alí sentín cantar e escoitei  
 e era la pasión de Cristo  
 con ella me consolei.

(23)

281.

72) Ala manuce rediez,  
 cara de porco animal,  
 le robaron los zapatos  
 y a la Virgen del Pilar.

(24)

288.

73) Alá arriba naquil alto  
 na t(i)erra de Malaghatos  
 hai un homiño pequeno  
 todo rillado dos ratos.

(25)



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

Carballiño, II, 2, Benito, Sampaio

CD 214, 5

- II, 2, 298. 74) Ese mozo labrador (18)  
 que anda sembrando no trigo,  
 inda onte fixo un ano  
 quixo casarse connigo.
303. 75) Anque onte fixo un ano (18)  
 quixo carse connigo  
 e leva o camino feito  
 i oghalán que vai contigho.
307. 75<sup>11</sup> 76) A madriña e a comadre (18)  
 i arapaciña tamén  
 todas son da dieta grande  
 porque da raza lles ven  
 e eu como son caralludo  
 e así me vou.
320. 77) Puta tu, puta tu madre, (12)  
 puta tu abuela y tu tía,  
 cómo tu no vas ser puta  
 nacida en la putería.
325. 78) La madre que te parió (12)  
 merecía una corona  
 y tu merecías dos  
 cara de linda paloma.
330. 79) "Pararife gorrión (26)  
 ¿onde vas facer un niño?"  
 "E nos carballos de San Pedro  
 naquel alto ramalliño".
336. 80) Debajo de tu ventana (12)  
 sepultura debía haber  
 para enterrar mis deseos  
 que tenía que te ver.
343. 81) Si supiera que algún día (12)  
 pretendías mi salero...
347. 10' 10" 82) La estrella menudifia (12)  
 anda no ~~mas~~ de Lisboa más (sic)  
 yo no soy dueña de ti  
 ni tu da miña presona.

VI 338





Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

Carballiño II, 2, Benito, Sampaio

CD 214, 5-6

- II, 2, 350.
- 83) Miña nai por me casar.... (12)
360. 84) <sup>Benito</sup> Miña nai arreboloume co arco dunha pineira, miña <sup>na</sup> tona vergonza que vén axente da feira. VI 1396 f
367. W 1385) ¿Quién me diera tener madre aunque de una silva fuera, y la silva picara mi madre siempre la i-era? Y aunque (12)
370. 86) Unha noite no muiño... (12)
374. A 87) Teño de ~~fecher un agrava~~ <sup>faer unha grade</sup> das poppas do limoeiro así ven o touro bravo ir chamar ~~ao~~ caniceiro. VI 1375
378. B 88) <sup>Benito</sup> Xa pasei o río a nado piques perde-la vida se eu che son o touro bravo veño ver se andas salida. VI 1178

explicacións:

Carballiño, II, 2, Sampaio, Benito

7' 20"

+ R. XI - Manolo mío,

- II, 2, 402. -RXI-
- 1) Manolo mío tu bien los sabes (28)  
que por tres meses me vou de aquí  
/:y esos tres meses serán tres siglos  
Manolo mío llévame a mí:/
408. 2) En una carta en el correo  
y no se sabe de quien será,  
/:seguramente es de Manolo  
que se halla enfermo de gravedad:/